

4.11 Script for Administering Mathematics

4.11.1 High School Mathematics – Unit 1

The administration script under Section 4.11.1 will be used for Unit 1 of the High School Mathematics assessments. Refer to Section 4.11.2 for the administration script for Units 2, 3, and 4.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the MCAP assessment. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes.

Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should **ONLY** be read aloud if they are applicable to your students.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 1: Non-Calculator Unit	40 Minutes	• Student testing tickets • Pencils • Scratch paper		
End of Unit 1 – Students Submit Final Answers				

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and signed in to the TestNav App. The TA must ensure students do not have any programs or apps running prior to launching TestNav. These programs may interrupt testing or cause a testing irregularity or security breach. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown below (Checking Audio). **If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).**

Hoy, ustedes van a rendir la evaluación de Matemáticas.

No pueden tener en su pupitre ningún dispositivo electrónico que no haya sido aprobado, excepto su dispositivo para el examen. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes, tomar fotografías, ni navegar por internet. Si en este momento tienen en su poder algún dispositivo electrónico no permitido, incluyendo teléfonos celulares, por favor, apáguelo y levanten la mano. Si se descubre que alguien tiene un dispositivo electrónico no permitido durante el examen, es posible que su examen no sea evaluado.

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/LSS policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC if you have questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)

Diga

Pónganse sus auriculares y asegúrense de que estén conectados. En su pantalla, debajo del botón de “Ingresar/Sign In”, hay un enlace llamado “Prueba de audio”. Seleccione el enlace para asegurarse de que puedan oír por los auriculares y ajustar el volumen al máximo nivel. Pueden ajustar el volumen durante el examen después de que hayan comenzado.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

TestNav
Maryland

Username

Password

Sign In

[Test Audio](#)
[Practice Tests](#)

Instructions for Signing In

Diga

Por favor, siéntense en silencio mientras distribuyo sus tarjetas para el examen, papel de borrador y lápices o calculadoras, según sea necesario.

NO ingresen en la página hasta que se les indique.

Distribute scratch paper, Mathematics reference sheets (if locally printed), and student testing tickets, as well as optional Mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device otherwise students should not have a hand held calculator. Unit 1 is a non-calculator unit.

Diga

Ahora, miren su tarjeta para el examen y asegúrense de que tenga su nombre y apellido. Levanten la mano si no tienen su tarjeta

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

STUDENT TESTING TICKET

Student: LastName, FirstName
 State ID#: XXXXXXXX A
 Session: SessionName
 Date of Birth: 20YY-MM-DD
 Test: Test Name

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select Maryland in the application.

Username: 9088286671 Password: 77fb77

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

Diga

Miren su dispositivo. Si hay un número que identifica su dispositivo, escríbanlo en la línea de la parte inferior de su tarjeta. Esto nos ayudará a saber qué dispositivo usaron durante el examen.

Diga

Ahora, escriban su nombre de usuario como se muestra en la parte inferior de su tarjeta.

(Pausa.)

A continuación, escriban la contraseña como se muestra en su tarjeta.

(Pausa.)

Ahora, seleccionen el botón “Ingresar/Sign In”.

(Pausa.)

Busquen su nombre en la esquina superior derecha de la pantalla. Si el nombre que ven no es el suyo, por favor, levanten la mano. Ahora deben estar en la pantalla de “Exámenes disponibles/Available Tests”. Seleccionen el botón “Comenzar/Start” para la Unidad 1. Deben ver la pantalla de “Bienvenida/Welcome”.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully signed in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see their name on the welcome screen, have the student sign out of TestNav, and sign the student back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering Unit 1 (Non-calculator Unit)

Diga

Seleccionen el recuadro de “Inicio/Start” en la pantalla. Sigam conmigo a medida que les leo las instrucciones de la pantalla. Para hacerlo, necesitarán usar la barra de desplazamiento de la derecha. NO seleccionen el botón “Comenzar/Start” hasta que se les indique.

Hoy, presentarán la Unidad 1 del examen de __ (Álgebra I, Geometría o Álgebra II).

Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para contestar cada pregunta.

Si una pregunta les pide que muestren o expliquen su procedimiento, deberán hacerlo para obtener la calificación completa. Escriban su respuesta en el recuadro proporcionado en la pantalla. Solamente serán evaluadas las respuestas escritas en el recuadro de respuesta.

Si no saben la respuesta de una pregunta, pueden marcarla y pasar a la pregunta siguiente. Cuando hayan terminado, pueden repasar sus respuestas y cualquier pregunta que hayan marcado antes.

Diga

Aquí terminan las instrucciones de su pantalla. No continúen hasta que se les indique.

Durante el examen, levanten la mano si tienen alguna dificultad con su dispositivo para el examen; así podré ayudarlos. No podré ayudarlos con las preguntas del examen ni con las herramientas en línea durante el examen.

Una vez que hayan revisado su trabajo, levanten la mano y les daré instrucciones para que entreguen el examen. Entonces retiraré sus tarjetas para el examen y su papel de borrador. Una vez que hayan entregado el examen, no podrán volver a ingresar en la página.

Read from OPTION A, B, or C below based on your Local School System policy (refer to your School Test Coordinator).

	OPCIÓN A Después de que hayan entregado el examen, permanezcan sentados en silencio hasta que haya concluido la unidad.
	OPCIÓN B Después de que hayan entregado el examen, podrán irse.
	OPCIÓN C Después de que hayan entregado el examen, pueden leer un libro u otros materiales permitidos hasta que haya concluido la unidad.

	¿Tienen alguna pregunta?
---	---------------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

	Desplácese hasta la parte inferior de la pantalla. (Pausa.) Seleccionen el botón “Comenzar/Start”. (Pausa.) Ahora deben encontrarse en la página del examen.
--	---

Pause to make sure all students are in the correct unit.

	Tendrán 40 minutos para completar esta unidad. Les avisaré cuando queden 10 minutos de examen. Ya pueden empezar a trabajar.
---	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Ensure students have exited TestNav after they submit the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:

	Por favor, deténganse y cubran o apaguen su pantalla. Tomaremos un descanso de tres minutos en silencio para estirarnos. No se permite hablar.
---	---

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:

	Ahora pueden continuar con el examen.
--	--

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,

	Les quedan 10 minutos.
---	-------------------------------

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following SAY box as some students may be actively testing and collect materials, including student testing ticket and scratch paper.

NOTE: Do not have students close out of TestNav if continuing into an additional unit on the same day.

Diga

Dejen de trabajar. Ya ha terminado el tiempo del examen.

Seleccionen el menú desplegable de “Repaso/Review” en la esquina superior izquierda de su examen.

Desplácese hasta la parte inferior del menú de “Comenzar/Start” y seleccionen “Fin de la sección/End of Section”.

Seleccionen el botón “Enviar las respuestas finales/Submit Final Answers”. Entonces verán un mensaje que pregunta: “¿Estás seguro de que quieres enviar las respuestas finales?/Are you sure you want to submit final answers?” Seleccionen el botón “Sí, enviar las respuestas finales/Yes, Submit Final Answers”.

Ahora voy a retirar sus tarjetas para el examen y su papel de borrador.

- Circulate throughout the room to make sure all students have successfully submitted their responses and exited TestNav. Then, collect student testing tickets and scratch paper.
- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

NOTE: If you are administering more than one unit on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the following script starting with the first “SAY” which is used for Units 2-4, which are the calculator units.

4.11.2 High School Mathematics – Units 2, 3, and 4

The administration script under Section 4.11.2 will be used for Units 2, 3, and 4 of the High School Mathematics test. Refer to Section 4.11.1 for the administration script for Unit 1.

Unit	Unit Testing Time	Required Materials	Start Time	Stop Time
Unit 2	40 Minutes	- Student testing tickets - Pencils - Scratch paper		
End of Unit 2 – Students Submit Final Answers				
Unit 3	40 Minutes	- Student testing tickets - Pencils - Scratch paper		
End of Unit 3 – Students Submit Final Answers				
Unit 4	40 Minutes	- Student testing tickets - Pencils - Scratch paper		
End of Unit 4 – Students Submit Final Answers				

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.3 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the unit must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and should launch the TestNav App. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown below (Checking Audio). **If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).**



Hoy, ustedes van a rendir la evaluación de Matemáticas.

No pueden tener en su pupitre ningún dispositivo electrónico que no haya sido aprobado, excepto su dispositivo para el examen. No se permite hacer llamadas, enviar mensajes, tomar fotografías, ni navegar por internet. Si en este momento tienen en su poder algún dispositivo electrónico no permitido, incluyendo teléfonos celulares, por favor, apáguelo y levanten la mano. Si se descubre que alguien tiene un dispositivo electrónico no permitido durante el examen, es posible que su examen no sea evaluado.

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/LSS policy) and store it until the unit is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your STC if you have questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Mathematics Accessibility Features only)



Pónganse sus auriculares y asegúrense de que estén conectados. En su pantalla, debajo del botón de “Ingresar/Sign In”, hay un enlace llamado “Prueba de audio”. Seleccione el enlace para asegurarse de que puedan oír por los auriculares y ajustar el volumen al máximo nivel. Pueden ajustar el volumen durante el examen después de que hayan comenzado.

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

Instructions for Signing In

Por favor, siéntense en silencio mientras distribuyo sus tarjetas para el examen, papel de borrador y lápices o calculadoras, según sea necesario.

NO ingresen en la página hasta que se les indique.

Distribute scratch paper, Mathematics reference sheets (if locally printed), and student testing tickets, as well as optional Mathematics tools as applicable. Make sure students have pencils. If a student has a calculator accommodation in his or her IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device. All other students must use the calculator on the testing platform.

Ahora, miren su tarjeta para el examen y asegúrense de que tenga su nombre y apellido. Levanten la mano si no tienen su tarjeta.

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.

STUDENT TESTING TICKET

Student: LastName, FirstName
State ID#: XXXXXXXX A
Session: SessionName
Date of Birth: 20YY-MM-DD
Test: Test Name

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device.
 Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.

Select Maryland in the application.

Username: 9088286671 **Password:** 77fb77

(OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____

Miren su dispositivo. Si hay un número que identifica su dispositivo, escríbanlo en la línea de la parte inferior de su tarjeta. Esto nos ayudará a saber qué dispositivo usaron durante el examen.

Diga

Ahora, escriban su nombre de usuario como se muestra en la parte inferior de su tarjeta.

(Pausa.)

A continuación, escriban la contraseña como se muestra en su tarjeta.

(Pausa.)

Ahora, seleccionen el botón “Ingresar/Sign In”.

(Pausa.)

Busquen su nombre en la esquina superior derecha de la pantalla. Si el nombre que ven no es el suyo, por favor, levanten la mano. Ahora deben estar en la pantalla de “Exámenes disponibles/Available Tests”. Seleccionen el botón “Comenzar/Start” para la Unidad __ (2, 3 o 4). Deben ver la pantalla de “Bienvenida/Welcome”.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully signed in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see their name on the welcome screen, have the student sign out of TestNav, and sign the student back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering Units 2, 3, and 4

Diga

Seleccionen el recuadro de “Inicio/Start” en la pantalla. Sigam conmigo a medida que les leo las instrucciones de la pantalla. Para hacerlo, necesitarán usar la barra de desplazamiento de la derecha. NO seleccionen el botón “Comenzar/Start” hasta que se les indique.

Hoy, presentarán la Unidad __ (2, 3 o 4) del examen de __ (Álgebra I, Geometría o Álgebra II). Podrán usar una calculadora. Encontrarán una en la barra de herramientas.

Lean cada pregunta. Luego, sigan las instrucciones para contestar cada pregunta.

Si una pregunta les pide que muestren o expliquen su procedimiento, deberán hacerlo para recibir la calificación completa. Escriban su respuesta en el recuadro proporcionado en la pantalla. Solamente serán evaluadas las respuestas escritas en el recuadro de respuesta.

Si no saben la respuesta de una pregunta, pueden marcarla y pasar a la pregunta siguiente. Si terminan temprano, pueden repasar sus respuestas y cualquier pregunta que hayan marcado antes.

Diga

Aquí terminan las instrucciones de su pantalla. No continúen hasta que se les indique.

Durante el examen, levanten la mano si tienen alguna dificultad con su dispositivo para el examen; así podré ayudarlos. No podré ayudarlos con las preguntas del examen ni con las herramientas en línea durante el examen.

Una vez que hayan revisado su trabajo en esta unidad, levanten la mano y les daré instrucciones para entregar el examen. Entonces retiraré sus tarjetas para el examen y su papel de borrador. Una vez que hayan entregado el examen, no podrán volver a ingresar en la página.

Read from OPTION A, B, or C below based on your Local School System policy (refer to your School Test Coordinator).

	OPCIÓN A Después de que hayan entregado el examen, permanezcan sentados en silencio hasta que haya concluido la unidad.
	OPCIÓN B Después de que hayan entregado el examen, podrán irse.
	OPCIÓN C Después de que hayan entregado el examen, pueden leer un libro u otros materiales permitidos hasta que haya concluido la unidad.

	¿Tienen alguna pregunta?
---	---------------------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

	Desplácese hasta la parte inferior de la pantalla. (Pausa.) Seleccionen el botón “Comenzar/Start”. (Pausa.) Ahora deben encontrarse en la página del examen.
--	---

Pause to make sure all students are in the correct units.

	Tendrán 40 minutos para completar esta unidad. Les avisaré cuando queden 10 minutos de examen. Ya pueden empezar a trabajar.
---	---

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 3.0 Timing Box Example).

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.7.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.7.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.7.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the unit (Section 4.3).
- Assist students in signing out of TestNav as they complete the unit (Section 4.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.9.2).

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- Individual restroom breaks during testing (do not adjust stop time).
- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.

The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the unit:



Por favor, deténganse y cubran o apaguen su pantalla. Tomaremos un descanso de tres minutos en silencio para estirarnos. No se permite hablar.

After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:



Ahora pueden continuar con el examen.

Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain,



Les quedan 10 minutos.

Continue to actively proctor while students are testing.

Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following SAY box as some students may be actively testing and collect materials, including student testing ticket and scratch paper.

NOTE: Do not have students close out of TestNav if continuing into an additional unit on the same day.

	Dejen de trabajar. Ya se ha terminado el tiempo del examen.
	Seleccionen el menú desplegable de “Repaso/Review” en la esquina superior izquierda de su examen.
	Desplácese hasta la parte inferior del menú de “Repaso/Review” y seleccionen “Fin de la sección/End of Section”.
	Seleccionen el botón “Enviar las respuestas finales/Submit Final Answers”. Entonces verán un mensaje que pregunta: “¿Estás seguro de que quieres enviar las respuestas finales?/Are you sure you want to submit final answers?” Seleccionen el botón “Sí, enviar las respuestas finales/Yes, Submit Final Answers”.
	Ahora voy a retirar sus tarjetas para el examen y su papel de borrador.

- Circulate throughout the room to make sure all students have successfully signed out. Then, collect student testing tickets and scratch paper.
- Ensure all students are in **Completed** status for the unit in PearsonAccess^{next} at the end of the unit.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one unit in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read this same script for Units 2-4 to move on to the next unit.